

Zeitschrift: Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse
Herausgeber: Aînés
Band: 20 (1990)
Heft: 6

Vorwort: Editorial
Autor: Hug, René

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

aînés

N° 5
Mai 1990
20^e année

Mensuel pour une
retraite plus heureuse

Direction
Yves Debraine

Rédaction
René Hug

Secrétariat
Marie-Laure Ravanne

Administration
et rédaction:

Passage
Saint-François 10
1002 Lausanne
tél. 021/312 34 29
fax 021/312 68 28

Secrétariat ouvert
de 9 h. à 11 h. 30
et de 14 h. à 16 h. 30

Abonnements
Fr. 31.- par année
Etranger Fr. 35.-

Collaborateurs réguliers
Josette Baud - J.-P. Crettenand -
Georges Gyga - René Jeanneret
- J.-R. Laederach - Pierre Lang -
Jean V.-Manevy - Guy Métrai-
ler - Liliane Perrin - Renée Van
de Putte - Marie-L. Ravanne -
J.-P. de Sury - Paul Vincent -
Yvette Z'Graggen.

Maquette
Géraldine Brügger

Imprimeur
Presses Centrales
Lausanne S.A.

Editeur
Société coopérative Aînés

Régie des annonces
Pour la Suisse romande:
Annonces Suisses S.A.
Assa
Place Bel-Air 2,
1002 Lausanne
Téléphone 021/20 29 31

Pour la Suisse allemande
et le Tessin:
Media-Agentur, Rolf Müller
Case postale 234,
8059 Zürich
Téléphone 01/202 33 93/94

Tirage
24 000 exemplaires

Cure thermale au siècle
passé... il s'agit d'un ta-
bleau représentant les acti-
vités thermales au XIX^e
siècle, dont le cliché nous
a été aimablement mis à
disposition par l'Office
du tourisme de Loèche-les-
Bains.

SOMMAIRE

2 SPÉCIAL THERMES

5 LES ASSURANCES SOCIALES

6 NOUVELLES MÉDICALES

7 VOTRE SANTÉ

9 DOCTEUR NATURE

10 SOS CONSOMMATEURS

12 LES ANNÉES FOLLES

14 DES AUTEURS DES LIVRES

17 ARTS

21 PLUMES, POILS & CIE

23 LES VOYAGES D'AÎNÉS

25 UNE RETRAITE EN MUSIQUE

29 MESSAGES ŒCUMÉNIQUES

31 MOTS CROISÉS

39 EN VISITE

40 UNI 3^e AGE

41 LES TUYAUX DE LA POLICE

42 PRO SENECTUTE

46 LE MOUVEMENT DES AÎNÉS

53 PETITES ANNONCES

VACANCES:
NOS BUREAUX SERONT FERMÉS
DU 2 AU 23 JUILLET

RENÉ HUG ÉDITORIAL

Avec le printemps, les li-
brairies regorgent de nou-
veaux ouvrages. Pour tous
les goûts et tous les âges.
L'un d'eux, «Moi, ta fil-
le», de Christiane Collan-
ge, sort du lot. Il a été écrit
aussi bien pour les jeunes
que pour les moins jeunes.
Selon la page de garde, il
dit ce que les enfants gri-
sonnants n'osent pas
dire... et ce que les vieux
parents font semblant de
ne pas entendre... L'au-
teur, journaliste et roman-
cière, est aussi une grand-
mère et c'est peut-être bien
ce qui lui a permis d'abor-
der des sujets qui nous tou-
chent: des parents solitai-
res et des jeunes qui les
abandonnent, des mamans
courageuses et des grands-
mamans qui savent rester
coquettes, et, enfin, du
plaisir de vivre à la retraite.
En fait, tout au long de cet
ouvrage, on retrouve le pro-
blème des rapports entre
enfants adultes et parents
âgés. En quelque sorte, le
reflet de ce que tout un cha-
cun vit, ici comme ailleurs,
mais des situations que
Christiane Collange ose
appeler par leur nom, sans
manquer l'occasion de dé-
noncer certaines situations
floues. Une manière de
voir les choses qu'il serait
bon de connaître dans l'en-
tourage de chacun, et sous
l'éclairage d'une objectivi-
té qui se perd malheureu-
sement de plus en plus. Et
l'on constate tout à coup
qu'en cette époque de com-
munication, les messages
ont parfois plus de peine à
passer qu'avant...

René Hug

ACTUALITÉS



Pro Patria 1990

Le thème des timbres Pro
Patria 1990 traite des
marchands ambulants
d'autrefois. Il s'agit de re-
productions de l'aquafor-
tiste zurichois David
Herliberger. Elles repré-
sentent la marchande de
chasse-mouches et de va-
porisateurs d'amidon, le
marchand d'horloges, le
rémouleur et un couple de
vendeurs de bois résineux.
Ces timbres sont vendus
en faveur du Don de la
Fête nationale, qui sou-
tient des institutions et
des projets d'importance
reconnue pour la culture
de notre pays et apporte
son aide à des œuvres so-
ciales suisses.



Ballenberg

Le Musée suisse de l'ha-
bitat rural: Ballenberg
s/Brienz, vient de publier
le programme de ses pro-
chaines manifestations.